

Poznań, 11 czerwca 1406

*Król Władysław [Jagiello] dziękuje wielkiemu mistrzowi Konradowi von Jungingen za przysłane sokoły, które bardzo go ucieszyły, wyraża chęć zrewanżowania się i kurtuazyjnie prosi adresata o wybranie sobie dowolnego prezentu z Królestwa.*

**Oryg.:** GSPK, XX. HA, OBA, nr 865, pap., lac., wym. 215 × 299 mm, zaplamienia i przetarcia, in dorso nieczytelne resztki zamykającej list pieczęci wystawcy w czerwonym wosku (wosk przez papier, wnioskując z wymiarów chodzi tu o pieczęć Władysława Jagielly o śr. 28 mm; zob. Gumowski *Pieczęcie*, s. 14, 15, nr 16; *Pieczęcie*, s. 14), kustodii i papierowego paska zabezpieczającego pieczęć brak.

**Wyd.:** CDL, s. 92-93.

**Reg.:** RHD 1/1, nr 865; A. Szweða, *Listy Władysława Jagielly*, s. 262.

*Adres [in dorso]:* <sup>a</sup>Magnifico et <sup>b</sup>venerabili domino Conrado de Jungingen | Ordinis Beate Marie Hospitalis Jerosolimitani de domo Theotunica | magistro generali Cruciferorum de Prussia<sup>1</sup>, amico nobis sincere dilecto.

<sup>c</sup>Wlad[is<sup>d</sup>]laus Dei gracia rex Polonie Lithuanieque princeps supremus et heres Russie etc. <sup>e</sup>magnifico et <sup>f</sup>vene|rabili domino Conrado de Jungingen, Ordinis Beate Marie Hospitalis Jerosolimitani domus Theotunicorum de Prus|sia magistro generali, amico nobis sincere dilecto s[a<sup>g</sup>]lutem et perfectam in Christi amore caritatem! Magnifice | et venerabilis domine, amice nobis sincere dilecte! Falconum vestrorum nobis ad presens allatorum fiducialis amicie missio tantarum iocunditatum nobis attulit solacia, que per scripta non poterint explicari. In cuius missionis effectu non tantum muneris magnitudinem, sed dirigentis amici affectum omnibus enceniis seu donis reputamus cariorem, pro quibus vobis ad multiplices et iugi memorie imprimendas graciaram assurgimus acciones. Et utinam mens nostra saperet et novissima provideret, quibus mentem vestram iocundam redderet aut aptis muneribus consolatam aquireret, profecto exinde solacium speciale, et quamvis bene securi sumus de integritate sinceritatis purissime quam erga nos geritis, in ea tamen securiores et multo tuciores redderemur, si presumptione de nobis accepta nos pro eis, que vobis grata forent et in partibus dominiorum nostrorum reperiri possint, vobis acquirendis requirere curaretis. Quocirca sinceritatem vestram studiosis rogamus affectibus, quatinus obmisso omni rubore pro eis, que vobis accepta essent et sub potestate nostra inveniri possent, nos audacter requiratis, ut ea vobis gratuite dirigamus. Datum in Poznania feria sexta in crastino Corporis Christi anno Domini millesimo<sup>o</sup> CCCC<sup>mo</sup> sexto etc.

<sup>h</sup>Ad relacionem Nicolai sancti Floriani ante Cracoviam | Regni Polonie vicecancellarii<sup>2</sup>.

<sup>a</sup> Inicjał wysokości ok. 4 wersów adresu.

<sup>b</sup> Inicjał wysokości ok. 2 wersów adresu.

<sup>c</sup> Inicjał wysokości ok. 5 wersów tekstu.

<sup>d</sup> Niewielka dziura w papierze.

<sup>e</sup> Inicjał wysokości ok. 3 wersów tekstu.

<sup>f</sup> Inicjał wysokości ok. 3 wersów tekstu.

<sup>g</sup> Niewielka dziura w papierze.

<sup>h</sup> Inicjał wysokości ok. 2 wersów tekstu.

<sup>1</sup> *Konrad von Jungingen, komtur domowy w Ostródzie 1387, podskarbi zakonu krzyżackiego 1391-1393, wielki mistrz zakonu krzyżackiego 1393-1407, zm. 30 marca 1407 (Hochmeister, s. 97-104; Jähnig, s. 289, 295; Heckmann, s. 151, 221, 415).*

<sup>2</sup> *Mikołaj Trąba, pisarz królewski od 1390, prałat i kanonik licznych kapituł, podkanclerzy Królestwa 1403-1412, arcybiskup halicki 1410-1412, arcybiskup gnieźnieński 1412-1422 (T. Silnicki, *Arcybiskup Mikołaj Trąba*, Warszawa 1954; UC, s. 106, 210; Sulowska *Dokumenty*, s. 264-266; *Krzyżaniakowa Kancelaria*, s. 39-43, zob. też *Mikołaj Trąba-mąż stanu i prymas Polski. Materiały z konferencji, Sandomierz, 13-14 czerwca 2008 roku*, red. F. Kiryk, Z. Noga, Kraków 2000).*